32003R1439

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1439/2003

(2003. gada 12. augusts),

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 896/2001, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemērot Padomes Regulu (EEK) Nr. 404/93 attiecībā uz banānu importēšanas režīmu Kopienā

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1993. gada 13. februāra Regulu (EEK) Nr. 404/93 par banānu tirgus kopīgo organizāciju ([1]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2587/2001 ([2]), un jo īpaši tās 20. pantu,

tā kā:

(1) Komisijas Regulā (EK) Nr. 896/2001 ([3]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1303/2003 ([4]), paredzēti Regulas (EEK) Nr. 404/93 piemērošanai sīki izstrādāti noteikumi, kas jāpiemēro no 2001. gada 1. jūlija, lai administrētu minētās regulas 18. panta 1. punktā paredzētās importa tarifu kvotas.

(2) Regulas (EK) Nr. 896/2001 4. pantā ir paredzēta metode references daudzuma noteikšanai katram tradicionālajam tirgus dalībniekam atbilstīgi A/B un C tarifu kvotām, ņemot vērā šo tirgus dalībnieku 1994., 1995. un 1996. gadā veiktā sākotnējā importa vidējo apjomu, atbilstīgi kuram ir administrētas 1998. gadam atvērtās tarifu kvotas.

(3) Lai atjauninātu datus un vienkāršotu minētā režīma administrēšanu, attiecībā uz tarifu kvotām A/B un C, kas atvērtas 2004. gadam un vēlāk 2005. gadam, references daudzumu tradicionālajiem tirgus dalībniekiem aprēķina, ņemot vērā to, kādā mērā viņi 2002. un 2003. gadā ir izmantojuši ievešanas atļaujas, kas viņiem izsniegtas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 896/2001 4. panta 1. un 2. punktu un/vai viņiem nodotas saskaņā ar minētās regulas 20. pantu.

(4) Kompetentās valsts iestādes ir atbildīgas par vajadzīgo dokumentu pārbaužu veikšanu, lai pārliecinātos, ka ievešanas atļaujas lieto to turētājs vai pārņēmējs, ja atļauja nodota citai personai saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 896/2001 20. pantu, un atbilstīgi attiecīgajiem noteikumiem, kuri paredzēti Komisijas 2000. gada 9. jūnija Regulā (EK) Nr. 1291/2000, kas paredz sīki izstrādātus kopējus noteikumus, kuri jāievēro, piemērojot ievešanas un izvešanas atļaujas un iepriekš noteiktas kompensācijas sertifikātu sistēmu lauksaimniecības produktiem ([5]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 325/2003 ([6]).

(5) Ir jāņem vērā to tradicionālo tirgus dalībnieku īpašais stāvoklis, kuriem 2004. un/vai 2005. gadā jāpiešķir īpai zemi references daudzumi to grūtību dēļ, kas ir ietekmējušas to darbību apsekojuma gadā, un jāparedz procedūra attiecīgu pasākumu veikšanai, ja tādi var būt vajadzīgi, tarifu kvotu A/B un C daudzumu robežās.

(6) Atbilstīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 896/2001.

(7) Importa režīma noteikumi nerada iegūtas tiesības, un tirgus dalībnieki tos nevar izmantot par pamatu likumīgām cerībām.

(8) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Banānu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ar šo Regulu (EK) Nr. 896/2001 groza šādi.

1. Regulas 3. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

"1. "Tradicionālie tirgus dalībnieki" ir ekonomikas vienības – fiziskas vai juridiskas personas, atsevišķas vienības vai to grupas, kas reģistrētas Kopienā un uz sava rēķina ir iepirkušas no ražotājiem minimālu daudzumu banānu, kuru izcelsme ir trešās valstīs, vai attiecīgā gadījumā ražojušas, nosūtījušas un pārdevušas šādus produktus Kopienā vienā no gadiem pārskata periodā, t.i., līdz 2003. gada 31. decembrim.

Darbības, kas noteiktas iepriekšējā daļā, šeit turpmāk sauc par "sākotnējo importu".

Minimālais daudzums, kas minēts pirmajā daļā, ir 250 tonnas vai 20 tonnas, ja veic tikai tādu banānu tirdzniecību vai importu, kuru garums ir 10 centimetri vai mazāks."

([1]) OV L 47, 25.2.1993., 1. lpp.
([2]) OV L 345, 29.12.2001., 13. lpp.
([3]) OV L 126, 8.5.2001., 6. lpp.
([4]) OV L 185, 24.7.2003., 5. lpp.
([5]) OV L 152, 24.6.2000., 1. lpp.
([6]) OV L 47, 21.2.2003., 21. lpp.

2. Regulas 4. un 5. pantu aizstāj ar šādiem pantiem:

"*4. pants*

1. Visiem tradicionālajiem tirgus dalībniekiem A/B un C, kas iesniedz rakstveida pieteikumu, references daudzumu nosaka, ņemot vērā apjomu, kādā tie izmantoja tiem izsniegtās vai saskaņā ar 20. pantu nodotās ievešanas atļaujas attiecīgi 2002. gadam (attiecībā uz 2004. gadā plānoto importu) un 2003. gadam (attiecībā uz 2005. gadā plānoto importu).

2. Visi tradicionālie tirgus dalībnieki iesniedz pieteikumu par references daudzumu kompetentajai valsts iestādei ne vēlāk kā tā gada 15. septembrī, kas ir pirms gada, kuram atver tarifu kvotas.

Pieteikumos norāda datus par banānu daudzumu, par kuru pieteikuma iesniedzējs ir izmantojis ievešanas atļaujas, kas izsniegtas gadam, pēc kura saskaņā ar 1. punktu nosaka references daudzumu. Pieteikumiem jāpievieno tradicionālo tirgus dalībnieku, kas iesniedz pieteikumus, izmantoto ievešanas atļauju kopijas.

3. Tirgus dalībniekiem, kas izveidojušies, apvienojoties tradicionāliem tirgus dalībniekiem, kuriem visiem bijušas tiesības saskaņā ar šo regulu, ir tādas pašas tiesības kā tirgus dalībniekiem, no kuriem tie ir izveidojušies.

5. pants

1. Kompetentās valsts iestādes veic vajadzīgās pārbaudes, lai noteiktu references daudzumu tradicionālajiem tirgus dalībniekiem atsevišķi 2004. un 2005. gadam. Apjomu, kādā atļaujas ir izmantotas, pārbauda atbilstīgi to atļauju kopijām, kas izsniegtas pieteikuma iesniedzējiem tirgus dalībniekiem un ko tie izmantojuši.

Ja atļaujas saskaņā ar 20. pantu nodod citai personai, attiecīgās dalībvalstu kompetentās iestādes apmainās ar vajadzīgo informāciju.

2. Kompetentās valsts iestādes paziņo Komisijai references daudzumu summu atsevišķi tarifu kvotām A/B un C ne vēlāk kā tā gada 15. oktobrī, kas ir pirms gada, kuram atver tarifu kvotas.

3. Izmantojot informāciju, kas saņemta saskaņā ar 2. punktu, un ņemot vērā kopējos daudzumus, kas pieejami saskaņā ar tarifu kvotām A/B un C, Komisija attiecīgā gadījumā nosaka vienotu korekcijas koeficientu, kas jāpiemēro katra tradicionālā tirgus dalībnieka references daudzumam.

4. Kompetentās valsts iestādes ne vēlāk kā 15. novembrī informē visus tradicionālos tirgus dalībniekus par to references daudzumiem, kas attiecīgā gadījumā koriģēti, izmantojot saskaņā ar 3. punktu noteikto koeficientu.

5. Ja tirgus dalībniekam piešķirtais references daudzums ir īpaši zems to grūtību dēļ, kas ietekmējušas minētā tirgus dalībnieka darbību apsekojuma gadā, kompetentā valsts iestāde var iesniegt Komisijai pieprasījumu atzīt šīs grūtības, tam pievienojot vajadzīgos apliecinošos dokumentus. Komisija vajadzības gadījumā veic attiecīgus pasākumus saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 404/93 20. pantu, ievērojot tarifu kvotu A/B un C daudzumu ierobežojumus.

6. Dalībvalstu kompetentās iestādes ir uzskaitītas pielikumā. Šajā iestāžu sarakstā grozījumus izdara Komisija, ņemot vērā izmaiņas, par kurām to informē dalībvalstis."

2. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2003. gada 12. augustā

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Franz FISCHLER